



AVALEHT

ORGANISATSIOON

UUDISED

TEENUSED

KALENDERPLAAN

AJALUGU

VARIA

PILDIGALERII

VIDEOGALERII

LINGID

BLOGID

TASUTA TARKVARA

SISUKAART

Uudised

16.01.2018

Infotund "Inimese tervis" ...

[Loe edasi...](#)

07.01.2018

Info liikmemaksude tasumise kohta!

[Loe edasi...](#)

28.12.2017

2018. aasta muudatused sotsiaalministeeriumi haldusalas

[Loe edasi...](#)

05.12.2017

Tallinna Puuetega Inimeste Koja jõuluturg 6.detsembril kell 12.00-18.00

[Loe edasi...](#)

UUDISED

Viipekeelte sõnaraamat spreadthesign

Raili Loit, sõnaraamatu koostamise projekti kohalik koordinaator

2015. aasta sügisel jõuab lõpule viipekeelte sõnaraamatu Spreadthesign koostamise projekt, mille käigus on 14 riigi koostöös sisestatud sõnaraamatusse üle 200 000 sõna/viipefaili, neist eesti viipekeeles veidi üle 15 000. Projekti koordinaatoriks on olnud Örebro Ülikool ja Euroopa Viipekeeles Keskus Rootsist, Eesti partneriks on (alates 2011. aastast) olnud viipekeelt ühe õpetuskeelena kasutav Tallinna Heleni Kool.

Spreadthesign on maailma mahukaim tasuta saadaval olev elektroonne viipekeelte sõnaraamat, milles on esindatud üle 24 erineva keele Euroopast ja mujalt maailmast. Sõnaraamat sisaldab suurel hulgal nii erinevate ametite ja erialadega seonduvat spetsiifilist kui igapäevasuhtluseks ja üldhariduse omandamiseks vajalikku sõna- ning viipevara. Sõnaraamatus orienteerumise lihtsustamiseks on kogu olemasolev materjal liigitatud erinevate teemade ja alateemade alla, lisaks viibetele on sõnadele lisatud ka selgitavad videofailid, pildid, sõnaseletused ning helifailid sõnade häälduse õppimiseks. Teemaatilise sõnaotsingu kõrval on sõnaraamatus võimalik tutvuda ka Google Maps maakaardil tähistatud geograafiliste asukohtade (riigid, linnad, jõed, järved jne) viibetega.

Sõnaraamatu leiab veebiaadressilt www.spreadthesign.com Nimetatud kodulehelt on võimalik laadida alla ka tasuta mobiilirakendus (<https://play.google.com/store/apps/> → Spread Signs) – see annab kiire ja mugava võimaluse leida suhtlemiseks vajalikke viipeid ka siis, kui arvutit pole võimalik kasutada.

Kuna Eestis on spetsiaalset viipekeele õppimiseks koostatud elektroonset õppematerjali üsna vähe, siis on Spreadthesign sõnaraamat üheks heaks abivahendiks nii kuuljate kui kurtide inimeste viipekeele arengu toetamisel. Senine kogemus on näidanud, et sõnaraamatut kasutavad eesti viipekeele õppimiseks üsna aktiivselt nii üldhariduskoolides ja kutseõppeasutustes õppivad kurdid õpilased, nende õpetajad, kurtide laste pereliikmed, viipekeeleõpilased kui teised keelehuvilised, samuti mõne muu rahvusliku viipekeele õppimiseks välismaale tööle, elama või praktikale suunduvad viipekeelseid inimesed. Üle maailma on sõnaraamat saavutanud suhteliselt laialdast tuntust ja tunnustust, Eestis võib üheks tunnustuse avalduseks pidada seda, et eesti viipekeele lisamine sõnaraamatusse valiti 2015. aasta keeleteo auhinnale kandideerimise vääriliseks.

2012. aastal alanud Spreadthesign sõnaraamatu koostamise projekt on varsti küll lõppemas, kuid tööd sõnaraamatuga on plaanis jätkata ka tulevikus – lisada on plaanis sünonüüme, viipekeelseid selgitusi, muuta sõnaraamatu kodulehte kasutajasõbralikumaks, lisada õppematerjale jmt. Loodetavasti õnnestub töö jätkamiseks leida toetajaid. Seni on Spreadthesign sõnaraamatu koostamiseks toetust saanud Leonardo da Vinci Elukestva õppe programmi kaudu.



Spreadthesign sõnaraamatu koostajad töökoosolekul Austrias

Suur aitäh kõigile sõnaraamatu aktiivsetele kasutajatele ning neile, kes sõnaraamatu valmimisele kaasa on aidanud!

Spreadthesign sõnaraamatu koostamist rahastas:



« [Tagasi](#)

Tallinna ja Harjumaa Kurtide Ühing / Nõmme tee 2 / Tallinn 13426 / www.thky.ee / thky@thky.ee